

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 International Criminal Court
2 Trial Chamber X
3 Situation: Republic of Mali
4 In the case of The Prosecutor v. Al Hassan Ag Abdoul Aziz Ag Mohamed Ag
5 Mahmoud - ICC-01/12-01/18
6 Presiding Judge Antoine Kesia-Mbe Mindua, Judge Tomoko Akane and
7 Judge Kimberly Prost
8 Trial Hearing - Courtroom 1
9 Thursday, 24 September 2020
10 (The hearing starts in open session at 9.37 a.m.)
11 THE COURT USHER: [9:37:03] All rise.
12 The International Criminal Court is now in session.
13 Please be seated.
14 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:37:37](Interpretation) Court is in session.
15 Good morning to one and all.
16 Madam court officer, would you mind calling the case, please.
17 THE COURT OFFICER: [9:37:50] Thank you, Mr President, your Honours.
18 The situation in Mali, in the case of The Prosecutor versus Al Hassan Ag Abdoul Aziz
19 Ag Mohamed Ag Mahmoud, case reference ICC-01/12-01/18.
20 And we are in open session.
21 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:38:07](Interpretation) My thanks, court officer.
22 As custom dictates, we'll start with the appearances. I turn first to the Prosecution
23 bench.
24 Madam Prosecutor.
25 MS YAMAGUCHI: [9:38:20] Good morning, Mr President, your Honours. Today

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 the Prosecution is represented by Lucio Garcia, in my back; Gilles Dutertre on my left;
2 and myself, Yayoi Yamaguchi, as yesterday. Thank you.

3 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:38:38](Interpretation) Thank you very much,
4 Madam Prosecutor.

5 Ms Taylor, for the Defence.

6 MS TAYLOR: [9:38:47] Good morning, Mr President, your Honours. The Defence
7 for Mr Al Hassan is represented by Ms Molly Thomas, Ms Sarah Marinier-Doucet,
8 and myself Melinda Taylor. Thank you.

9 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:39:03](Interpretation) I heard Mr -- did I get that
10 right? Hang on a sec.

11 MS TAYLOR: [9:39:12] There were no misters. Sorry.

12 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:39:15](Interpretation) Maybe there's a problem
13 with the interpretation.

14 I'm very vigilant who's here and who's not.

15 Anyway, I turn now to the Legal Representative of Victims.

16 MR LUVENGIKA: [9:39:33](Interpretation) Good morning, your Honour,
17 honourable members of the Bench. The LRV is represented by Madam
18 Prisque Dipanga and myself, Nsita Fidel, my first name.

19 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:39:48](Interpretation) Thank you very much,
20 Counsel Nsita.

21 Today we are set to continue the oral evidence of the Prosecution Witness P-0623, but
22 I have been told the Defence would like to rise before resuming with the evidence.
23 Ms Taylor.

24 It was the Prosecutor. Oh, my apologies.

25 Mr Prosecutor, off you go.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 MR DUTERTRE: [9:40:22](Interpretation) Good morning, your Honours.
- 2 I don't have much time, but perhaps we could move into closed session, as yesterday,
- 3 because we will be returning to the same matter.
- 4 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:40:38](Interpretation) Private session, please,
- 5 court officer.
- 6 (Private session at 9.40 a.m.)
- 7 THE COURT OFFICER: [9:40:47] We are in private session, Mr President.
- 8 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:40:53](Interpretation) Thank you very much.
- 9 Mr Duterte.
- 10 MR DUTERTRE: [9:40:56](Interpretation) Thank you very much, your Honour.
- 11 Your Honour, when yesterday we received part of what was disclosed regarding
- 12 P-623 --
- 13 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:41:21](Interpretation) Mr Prosecutor, can
- 14 the witness follow what you're saying?
- 15 MR DUTERTRE: [9:41:26](Interpretation) It probably would be best not.
- 16 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:41:32](Interpretation) Court officer.
- 17 THE COURT OFFICER: [9:41:37] (Interpretation) In that case, perhaps we can ask
- 18 the remote court officer to cut the sound and then we can move forward quickly.
- 19 And I will just wait for that confirmation before resuming, your Honour.
- 20 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:41:47](Interpretation) Very well. Thank you.
- 21 (Pause in proceedings)
- 22 THE COURT OFFICER: [9:42:00] (Interpretation) The sound is cut I am told. We
- 23 can continue.
- 24 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:42:05](Interpretation) Thank you very much,
- 25 court officer.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 Mr Prosecutor.

2 MR DUTERTRE: [9:42:10](Interpretation) My thanks, your Honour, and I would like
3 to thank the Chamber for having raised that point.

4 So, as I was saying, yesterday when we received part of the -- what was mentioned
5 about the resource person [REDACTED] and Witness P-623, we were rather in
6 a state of consternation and we think it's totally inadmissible.

7 Now, having received the entirety of the conversation yesterday as the day went by,
8 it's just intolerable. It's not only unacceptable, it is intolerable.

9 Now this particular resource person, your Honour - and here I rely on
10 the information that Ms Taylor was kind enough to disclose to the Prosecution - had
11 gone through the witness protocol session on 2 July, received the witness list,
12 the Prosecution witness list on 30 June and then subsequent to that on 17 July. And
13 despite all that, your Honours, she contacted Witness 623 just prior to the oral
14 evidence of that witness.

15 By not disclosing his status as a resource person, by pursuing the conversation while
16 P-623 had said, inverted commas, "I must provide oral evidence tomorrow before
17 the ICC" close quote, that resource person continues to put questions, a bit like
18 (inaudible) in order possibly to extract information, and the resource person
19 continues by making comments that are totally inappropriate going to this case.

20 Now, this cannot happen and it cannot happen again, your Honours.

21 And I just wonder what would be the impact of all this if we'd -- it had been a crime
22 base victim, a victim of sexual violence? What would have been the impact of such
23 contact on that particular person before their evidence, or even, for that matter,
24 insider witness?

25 Consequently, we'll be filing a motion, your Honours. I'm now going to stop at this

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 juncture to ask for the exclusion of this resource person from the Defence team,
2 because, quite obviously, this resource person doesn't do things by the book, and I
3 would say it's totally inappropriate and dangerous, that conduct. And we are asking
4 of Ms Taylor that she exerts her control over the resource person so that this latter
5 conducts his or her work in future appropriately.

6 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:45:32](Interpretation) Thank you very much,
7 Mr Prosecutor.

8 Ms Taylor, would you reply very swiftly so we can move on with your oral evidence.

9 MS TAYLOR: [9:45:42] Yes, very swiftly, I don't believe it's necessary to address
10 these issues today, given the limited amount of time we have to hear the witness.
11 We filed our report and I do believe these issues can and should addressed separately
12 so we can hear the testimony today.

13 Thank you.

14 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:46:02](Interpretation) There we have it. We are
15 already seized of this matter, and with the additional information that you have
16 placed before us, we will continue to deliberate and a decision will be returned. We
17 are waiting, in the meantime, for your respective motions.

18 So let us continue with the oral evidence of the witness.

19 Court officer, would you restore the link with the remote location.

20 Mr Nsita, the Chamber has obviously deliberated, and you will be authorised to put
21 your questions.

22 THE COURT OFFICER: [9:46:41] (Interpretation) We have restored the link with
23 the remote location, the sound link.

24 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:46:49](Interpretation) My thanks.

25 Witness, good morning.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 WITNESS: MLI-OTP-P-0623 (On former oath)

2 (The witness speaks English)

3 (The witness gives evidence via video link)

4 THE WITNESS: [9:46:56] (Microphone not activated)

5 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:46:58](Interpretation) I wish you a warm

6 welcome once again. I would like to, by way of a reminder, say to you that you are

7 still under oath. Consequently, you must say the truth, the whole truth and nothing

8 but the truth.

9 I would like you to bear in mind the following housekeeping points. I made

10 mention of them yesterday, Witness.

11 We are still in private session, I note. Is there any objection that we move into open

12 session, Mr Nsita?

13 MR LUVENGIKA: (Interpretation) No objection.

14 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:47:57](Interpretation) We shall therefore move

15 into open session, court officer, please.

16 (Open session at 9.48 a.m.)

17 THE COURT OFFICER: [9:48:09] (Interpretation) We have rejoined open session,

18 your Honour.

19 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:48:17](Interpretation) So, Witness, we are now in

20 open session, I draw your attention to that.

21 I was currently going over some housekeeping points by virtue of which you must

22 enunciate clearly and speak clearly by observing a pause before answering questions

23 put to you.

24 Now I'm going to be handing over to the Legal Representative of Victims, represented

25 here in the courtroom by Mr Nsita, who has some questions for you.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 QUESTIONED BY MR LUVENGIKA: (Interpretation)

2 Q. [9:49:15] Good morning, Witness.

3 A. [9:49:17] Good morning.

4 Q. [9:49:20] My name is Mr Fidel Nsita Luvengika. I am one of the Legal
5 Representatives of Victims in the instant case. I won't be very lengthy, I'm only
6 going to be putting to you a handful of questions in order to retrieve additional
7 information for the interests of the victims. And my questions will link in with your
8 oral evidence yesterday during the Prosecution's questions. Have you followed
9 what I have said, Witness?

10 A. [9:50:07] Yes.

11 Q. [9:50:10] During your oral evidence when answering the Prosecution's questions,
12 you spoke of women who had fallen victim to rape, who had fallen victim to forced
13 marriage, you also spoke of flogging. Based on what you learned or understood
14 when conducting your investigations in Mali by meeting the victims who were
15 fleeing, and when you went on the ground in situ at Timbuktu, based on what you
16 understood, was this something that was done systematically to all women, or was it
17 simply random rape, forced marriage, or was it simply a case of isolated incidents of
18 people who had fallen victim to such conduct?

19 A. [9:51:22] I understood it as systematic.

20 MR LUVENGIKA: [9:51:31](Interpretation) Your Honour, I didn't receive the French
21 interpretation.

22 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:51:34](Interpretation) No, that's true, nor did I.

23 MR LUVENGIKA: [9:51:46](Interpretation) I'm receiving it now.

24 Q. [9:51:48] Witness, can you tell the Court, provided you know, of course, what
25 treatment was made against women or young girls detained by the Islamic police?

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 This treatment that you went into detail about in your oral evidence yesterday, was
2 that also systematic in nature when women were detained at the hands of the Islamic
3 police?

4 A. [9:52:19] As I understood, as women were detained, the risk that they would be
5 raped was, was quite high and this was the reason that some parents, for example,
6 sent their daughters out of both Timbuktu and Gao.

7 Q. [9:52:47] Thank you, Witness.

8 Yesterday, you also talked about people's dress. Do you know whether the men also
9 fell victim to abuses due to their dress, the way that they were -- the way that they
10 were dressed and that was construed as inappropriate?

11 A. [9:53:23] From what I understood, men were supposed to, to keep their pants
12 short, above the ankle, and if that wasn't done, that could also result in a punishment
13 or a request to cut off their pants or keep their pants shorter.

14 Q. [9:53:48] Thank you, Witness.

15 My next question: What about the fate of people who sold or consumed tobacco,
16 alcoholic drinks, and who listened to music, those people who sold this type, this type
17 of good, what happened to their trade?

18 A. [9:54:25] From what I was told, they were forced to, to get rid of the goods,
19 because just keeping them could, could put them in danger and selling them would
20 be out of the question. That said, I know there were -- there was some smuggling
21 and selling of alcohol and cigarettes even during the occupation, but it was linked to
22 severe punishments if getting caught.

23 Q. [9:55:01] Thank you, Witness.

24 We're going to move on to a different area. I'd like to talk about the buildings now.

25 You stated that you had met or spoken to religious leaders when in Timbuktu. How

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 did they feel about the jihadist occupation, how did they feel about the jihadist
2 practices imposed, that they had imposed on the local population? Did that practice
3 fit in -- well, the practices during the occupation, did that correspond to previous
4 practice before the occupation? And what was the attitude of the religious leaders in
5 respect of that, and particularly the destruction of the mausoleums, which was
6 a common cultural heritage? It didn't only go to -- it didn't only relate to the family
7 of the saints. What was -- how did the -- how did these religious leaders feel about
8 this, provided you know, of course?

9 A. [9:56:15] They repeatedly said that the Islam enforced by the jihadists or
10 the armed groups was not in line with the Islam that was practised in Timbuktu prior
11 to occupation. And, as I mentioned yesterday, the destruction of mausoleums was
12 seen as a local trauma or trauma for the population in Timbuktu.

13 Q. [9:56:45] Thank you. Did you have an opportunity to talk with the families
14 that were closely connected to the saints?

15 A. [9:56:58] I spoke to the caretaker of the ground of the mausoleums. I think
16 that's the closest I got to, to those families and to anyone who was actually linked to
17 the mausoleums. And he, he was devastated by the destruction of the mausoleums,
18 saying it was, again, not only affecting the families but all the people in Timbuktu and
19 particularly those who prayed at the mausoleums on Fridays.

20 Q. [9:57:35] Thank you. Thank you very much, Witness.

21 MR LUVENGIKA: Your Honour, nothing further. I have no further questions.
22 Thank you very much.

23 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:57:49](Interpretation) Thank you, Counsel Nsita,
24 and thank you very much for your concision.

25 Now I hand over to the Defence for their cross-examination.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 Ms Taylor.

2 Oh, I can see the Prosecutor on her feet. What is going on?

3 MS YAMAGUCHI: [9:58:14] (Overlapping speakers) with the conduct of
4 proceedings we will have an opportunity to comment on the Defence list of exhibits,
5 if I may?

6 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:58:33](Interpretation) You're right, absolutely.

7 But since you didn't ask to take the floor, I moved directly to the Defence --

8 MS YAMAGUCHI: (Overlapping speakers) be very brief.

9 PRESIDING JUDGE MINDUA: -- (Interpretation) but please speak.

10 MS YAMAGUCHI: [9:58:44] (Overlapping speakers) In relation to items number 45
11 to 50 on the Defence list of exhibits, which were added yesterday afternoon, we just
12 would like to draw the Chamber's attention that these items do not emanate from this
13 witness and, depending on how the questions are posed by the Defence in relation to
14 these items, we may have to object to the use of these items.

15 Thank you.

16 PRESIDING JUDGE MINDUA: [9:59:16](Interpretation) Yes, we hear you.

17 Ms Taylor, no need to respond to that. We -- the Chamber is authorising you to use
18 these exhibits and we'll see what happens.

19 Please go ahead, Ms Taylor.

20 QUESTIONED BY MS TAYLOR:

21 Q. [9:59:36] Good morning, Ms Witness. My name is Melinda Taylor and I'll be
22 putting questions to you on behalf of the Defence for Mr Al Hassan.

23 A. [9:59:45] Good morning.

24 Q. [9:59:46] Now, because we're both English speakers, I think as
25 the Presiding Judge mentioned at the beginning, it's important to have the five-second

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 break between questions and answers. I'm Australian so I tend to speak very
2 quickly as well, so I apologise for that.

3 I would also ask that you not refer to the names of persons in public session and to
4 perhaps indicate if it's necessary to go into private session. For that reason as well,
5 I'll be going through some articles and I won't be referring to the titles of the articles
6 or any identifying information to avoid having to go in and out of open and closed
7 session.

8 A. [10:00:25] Okay.

9 Q. [10:00:26] So I'll start with some questions concerning your general reporting of
10 the north of Mali. And again, without mentioning your name or identifying features,
11 can you confirm whether you have a Twitter account?

12 A. [10:00:41] Yes.

13 Q. [10:00:42] Now, can we bring up onto the screen again -- if everything I show
14 could be not broadcast -- it's [REDACTED] it's tab 16 on the Defence list of
15 exhibits.

16 Not the Prosecution. It should come up on your screen, Ms Witness.

17 A. [10:01:10] Okay.

18 Q. [10:01:21] Can you let me know when you can see something on your screen.

19 A. [10:01:26] There's still nothing.

20 THE COURT OFFICER: [10:01:37] It is now displaying on evidence channel 1 for
21 everyone.

22 THE WITNESS: [10:01:43] Now there is something, but it's not clear.

23 MS TAYLOR: [10:01:46] Is it possible to maximise it?

24 THE WITNESS: [10:01:50] (Overlapping speakers) give it a few minutes.

25 MS TAYLOR:

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 Q. [10:01:53] Now, Ms Witness, can you see your Twitter account or handle?
- 2 A. [10:01:56] Yes, I can. Should this be in open session?
- 3 Q. [10:02:01] I am not showing it to the public.
- 4 A. Okay.
- 5 Q. [10:02:03] And we're not going to mention the name.
- 6 Can you confirm though that this is your twitter handle?
- 7 A. [10:02:11] Yes, it is.
- 8 Q. [10:02:12] Now, in this particular tweet you refer to an alliance between
- 9 Ansar Dine and the MNLI, that's correct -- MNLA?
- 10 A. [10:02:24] Yes.
- 11 Q. [10:02:24] And do you confirm that this is something that you tweeted?
- 12 A. [10:02:29] It's coming from my twitter handle.
- 13 Q. [10:02:32] And it was your understanding at the time that this alliance, it
- 14 covered Gao and Timbuktu?
- 15 A. [10:02:41] Yes.
- 16 Q. [10:02:44] Now, if we could turn to another exhibit, it's [REDACTED]
- 17 It's tab 41, for those in the courtroom, of the Defence list of exhibits. Again, if it
- 18 could be brought up on the screen of the witness but not shown to the public.
- 19 A. [10:03:26] I can, I can see it now on the screen.
- 20 Q. [10:03:28] If we could turn perhaps to page 0791 of the same article.
- 21 Do you recall giving a quote for this article concerning the difficulties you faced [REDACTED]
- 22 [REDACTED] reporting what was happening at the time?
- 23 A. [10:04:03] Yes. Linked to events in January 2013.
- 24 Q. [10:04:08] And do you recall saying that to go to some places you needed
- 25 accreditation from the ministry of defence?

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 A. [10:04:16] Yes. Again, linked to events in January 2013.

2 Q. [10:04:22] And as a result, it was hard for you to report on what was happening
3 on the front line at that time?

4 A. [10:04:30] Yes.

5 Q. [10:04:32] And do you recall if the --

6 THE COURT OFFICER: [10:04:34] Can we please mark a pause between question
7 and answer, please. Thank you.

8 THE WITNESS: Sorry.

9 MS TAYLOR: [10:04:39]

10 Q. [10:04:39] Do you recall if the restrictions imposed at this point in time impacted
11 on your ability to access certain sites in a timely manner?

12 A. [10:04:56] It delayed the access, but it was still possible to gain access, just not
13 immediately.

14 Q. [10:05:05] If we could turn to [REDACTED] This is tab 31 for those in
15 the courtroom.

16 [REDACTED]

17 A. [10:05:34] [REDACTED]

18 Q. [10:05:43] [REDACTED] -- perhaps we should go into
19 private session, actually, to go into the content.

20 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:05:56](No interpretation)
21 (Private session at 10.06 a.m.)

22 THE COURT OFFICER: [10:06:09] (No interpretation)

23 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:06:12](No interpretation)

24 MS TAYLOR: [10:06:16]

25 Q. [10:06:17] Ms Witness, do you recall [REDACTED]

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 registered in Mauritania, Burkina Faso, Niger, Algeria, the majorities were Tuaregs
2 and Arabs?

3 A. [10:06:31] I have to -- I think [REDACTED] ? I
4 couldn't see it completely on the screen. So this was a collaboration together with
5 [REDACTED] and I believe it was either [REDACTED] that put
6 that particular information in, [REDACTED]

7 Q. [10:06:56] Did you speak with the spokesperson of [REDACTED]
8 [REDACTED] ?

9 A. [10:07:01] [REDACTED]

10 Q. [10:07:07] [REDACTED]
11 [REDACTED] ?

12 A. [10:07:17] Yes.

13 Q. [10:07:17] He was present [REDACTED] that was correct?

14 A. [10:07:23] Yes.

15 Q. [10:07:25] And did he describe a situation that it was essentially like being
16 [REDACTED]
17 [REDACTED]
18 [REDACTED]

19 A. [10:07:47] I can't remember exactly what he said, but it was indeed a
20 difficult -- the situation in the camps at the time were difficult.

21 Q. [10:07:55] And was there a fear of reprisals if they returned?

22 A. [10:08:00] Yes.

23 Q. [10:08:02] And if we could turn to page [REDACTED] [REDACTED] hat a good
24 [REDACTED]
25 [REDACTED]

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 [REDACTED] Do you recall hearing that?

2 A. [10:08:32] Yes. I am also wondering, should I be seeing the documents on
3 the screen right now, or?

4 Q. [10:08:40] It's not being broadcast to the public.

5 A. [10:08:42] Okay. Yeah. No, I remember hearing those kind of testimonies.

6 Q. [10:08:46] If we could turn to tab 35 of the Defence list of exhibits.

7 And I think we should perhaps stay in private session so as not to identify the witness
8 through any information in the articles.

9 It's [REDACTED]

10 THE COURT OFFICER: [10:09:08] Counsel, I am just reporting that the interpreters
11 are finding your flow a bit fast. Could you please slow down. Thank you very
12 much.

13 MS TAYLOR: [10:09:25]

14 Q. [10:09:26] Ms Witness, can you see it on your screen?

15 A. [10:09:28] Yes.

16 Q. [10:09:35] [REDACTED] ?

17 A. [10:09:39] [REDACTED]

18 Q. [10:09:41] [REDACTED]

19 [REDACTED] whereas when Ansar Dine
20 was present, electricity in Timbuktu was free?

21 A. Yes, electricity was reportedly free, but scarce, coming and going.

22 Q. [10:10:05] Now, I think we can go into open session -- actually, no, we'll stay in
23 private session just while I go through the articles, out of an abundance of caution.

24 Can we bring up MLI-D28-0004-0696. It's tab 8 on the Defence list of exhibits.

25 [REDACTED] ?

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 A. [10:10:49] [REDACTED]

2 Q. [10:10:53] And do you recall hearing any accounts regarding Tuaregs being
3 arrested or mistreated during this time period?

4 A. [10:11:05] The main threat at the time, as far as I was aware, was against Arab
5 men in Timbuktu. But I am obviously quoting what [REDACTED]

6 [REDACTED]

7 Q. [10:11:21] Now if we could turn to [REDACTED] That's tab 29 on
8 the Defence list of exhibits.

9 [REDACTED]?

10 A. [10:11:52] [REDACTED]

11 Q. [10:11:54] If we to turn to [REDACTED] Do you set out at the second
12 paragraph information concerning [REDACTED] reasons as to why
13 persons in the north might be discontented with the government authorities in
14 the south?

15 A. [10:12:24] Let me just get it here. The second paragraph?

16 Q. [10:12:26] Yes.

17 A. [10:12:27] That starts with ' [REDACTED] '?

18 Q. [10:12:33] Yes.

19 A. Okay. Yes, that's correct.

20 Q. [10:12:43] Is this consistent with what you heard at the time?

21 A. [10:12:46] Yes. It was part of the grievances.

22 Q. [10:12:52] Do you recall speaking [REDACTED]?

23 [REDACTED]
24 [REDACTED]
25 [REDACTED]

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 A. [10:13:20] [REDACTED]

2 Q. [10:13:20] Can you -- can you confirm that that is what he said to you?

3 A. [10:13:23] Yes.

4 Q. [10:13:26] And at the bottom of this page you refer to [REDACTED]

5 [REDACTED] and those that have returned facing harassment and
6 arbitrary arrests?

7 A. [10:13:44] What does the paragraph start with that you're referring to?

8 Q. [10:13:48] '[REDACTED]'.
9

10 A. [10:13:53] Ah, okay. Yes. Although I think this was true for a few people, it
11 wasn't true for the majority of the people living in the camps in Burkina and Niger.

12 Q. [10:14:18] Can you explain what you mean by that?

13 A. [10:14:21] The people -- this is true for, again, a minority of the people who fled,
14 and the vast majority wouldn't have any direct affiliations to the armed groups. It's
15 true that a lot of people were afraid to return, but that would be due to the larger
16 conflict in place and not particularly because they were scared of either side.

17 Q. [10:14:54] Do you recall telling the Prosecution that you'd been in contact with
18 [REDACTED]

19 [REDACTED]

20 [REDACTED]

21 A. [10:15:08] Could you repeat his name?

22 Q. [10:15:12] [REDACTED]

23 A. [10:15:17] Oh, yes, yeah.

24 Q. [10:15:19] Do you recall the subject of your exchanges?

25 A. [10:15:23] I believe I spoke to him regarding the human rights situation
following the -- well, during and following the occupation.

Q. [10:15:38] Did you ever discuss a situation of arbitrary arrests and detention in

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 Mali?

2 A. [10:15:45] Yes, I believe we did.

3 Q. [10:15:49] Can you recall what you discussed?

4 A. [10:15:56] I can't remember more details, other than that the subject did
5 come up.

6 Q. [10:16:04] Can you recall if you discussed any abuses committed by Malian
7 authorities?

8 A. [10:16:14] I believe we did, but again, I can't remember any exact details of, of
9 that conversation or interview.

10 MS TAYLOR: [10:16:25] I think we can go into open session.

11 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:16:35](Interpretation) Open session, please,
12 madam courtroom officer.

13 (Open session at 10.16 a.m.)

14 THE COURT OFFICER: [10:16:52] We are back in open session, Mr President.

15 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:17:01](Interpretation) Thank you very much,
16 courtroom officer.

17 Ms Taylor, please carry on.

18 MS TAYLOR: [10:17:08]

19 Q. [10:17:08] Now, Ms Witness, you travelled to Gao at the [REDACTED] and
20 spent about [REDACTED] weeks there; that's correct?

21 A. [10:17:17] Yes.

22 Q. [10:17:20] And when you were in Gao, you interviewed persons from Gao who
23 had been raped and abused by jihadists, including the Islamic police in Gao; that's
24 correct?

25 A. [10:17:37] Yes.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 Q. [10:17:40] Would it be fair to say this made quite an impression on you, hearing
2 these accounts of rape and forced marriage in Gao?

3 A. [10:17:49] I mean, you treat the subject -- encounters as [REDACTED] but of course
4 it has an impact.

5 Q. [10:18:00] Did you hear any allegations of rape committed by other groups, for
6 example, the MNLA?

7 A. [10:18:08] There were allegations towards both types of groups, but the way of
8 the rapes and the way they were conducted was different.

9 Q. [10:18:26] Referring specifically to Gao, can you explain what you mean by that?

10 A. [10:18:34] One woman told me that, while the rebels would maybe attack you in
11 the bush individually, again, the rapes by the Islamists or jihadists was more
12 systematic.

13 Q. [10:18:53] Do you recall telling the Prosecution when you met them in July 2018
14 about having images of normal people who had been arrested by the Malian
15 authorities for being suspected as being a jihadist?

16 A. [10:19:10] Yes, that was happening both in, in Gao and in Mopti, Sevare.

17 Q. [10:19:18] Can you tell the Court what you heard on this point.

18 A. [10:19:25] The security forces who had just returned to the liberated cities would,
19 well, either target, this is in case of Timbuktu, target certain ethnic groups, and this
20 was also true for Mopti, Sevare. This will be -- would be ethnic minorities that were
21 suspected of having either assisted or worked with the armed groups or the jihadists.

22 Q. [10:19:54] Can you precise what ethnic minorities this would have been?

23 A. [10:20:02] It depended on the city, but in Gao and Timbuktu it would be Arabs
24 and Tuaregs, and in Mopti, Sevare it would be Fulani or Peul.

25 Q. [10:20:17] Now, for Timbuktu, you went there for the first time in July and you

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 were there for a week to cover elections. Now, while you were there - and we can go
2 into private session, if necessary - did you have a specific guide who showed you
3 around?

4 A. [10:20:38] Yes.

5 Q. [10:20:41] Should we go into private session?

6 A. [10:20:44] If it's possible, maybe, just in case.

7 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:20:52](Interpretation) Madam courtroom officer,
8 a private session, please.

9 (Private session at 10.21 a.m.)

10 THE COURT OFFICER: [10:21:05] (Interpretation) We are in private session,
11 Mr President.

12 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:21:12](Interpretation) Thank you very much.
13 Ms Taylor.

14 MS TAYLOR:

15 Q. [10:21:16] Ms Witness, could you please give us the name of the [REDACTED]?

16 A. [10:21:21] I only have the first name, but his name was [REDACTED]

17 Q. [10:21:30] I'm sorry?

18 A. [10:21:30] [REDACTED]

19 Q. [10:21:32] Perhaps you could spell that for the record?

20 A. [10:21:35] Again, this is my spelling of it, but [REDACTED]

21 Q. [10:21:44] And who provided this [REDACTED] to you?

22 A. [10:21:52] I can't remember how I got in touch with him.

23 Q. [10:21:59] Did this [REDACTED] introduce you to persons?

24 A. [10:22:06] Yes, he did help me meet with local leaders and religious leaders as
25 well.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 Q. [10:22:13] So while you were there, you spoke to [REDACTED] that's
2 correct?

3 A. [10:22:24] Was -- I can't remember whether I spoke with [REDACTED] in Timbuktu or
4 if that was done on the phone. If we're referring to [REDACTED]
5 [REDACTED] I believe it's possible he
6 was back in July.

7 Q. [10:22:41] Did you recall speaking to him at this point about the [REDACTED]?

8 A. [10:22:49] I can't remember whether that interview was done at that time or if it
9 was previous.

10 Q. [10:22:55] Perhaps do you recall telling the Prosecution that he had told you that
11 the [REDACTED] in Timbuktu had been destroyed?

12 A. [10:23:06] What he told me was that some [REDACTED] had been
13 destroyed and [REDACTED]

14 Q. [10:23:15] Are you in a position to explain then, if I could show you your
15 statement you were -- given to the Prosecution, tab 32.

16 A. [10:23:23] Sure, if you can show it to me.

17 Q. [10:23:26] MLI-OTP-0068-4352, at 4357.

18 A. [10:24:02] We don't seem to have that document here.

19 Q. [10:24:05] It's tab 32 on the Prosecution's list of exhibits.

20 Is it not given to the witness?

21 If it could be brought up on the screen then.

22 A. [10:24:14] Yes, please. It's here.

23 Q. [10:24:22] Paragraph 31.

24 A. [10:24:26] 32 -- 31.

25 Q. [10:24:32] Yes.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 A. [10:24:38] Okay.

2 THE COURT OFFICER: [10:24:43] It's being displayed in the field already.

3 THE WITNESS: [10:24:51] Okay. Could you repeat the question regarding to this
4 paragraph.

5 MS TAYLOR: [10:24:54]

6 Q. [10:24:54] Do you recall telling the Prosecution that [REDACTED] had been
7 destroyed, based on what you learned at that point?

8 A. [10:25:02] [REDACTED].

9 Q. [10:25:07] So this part of your statement's not correct. Or it's partially incorrect.

10 A. [10:25:15] I mean, this is, this is correct that [REDACTED]
11 [REDACTED]
12 wasn't.

13 Q. [10:25:27] Can you confirm who told you that?

14 A. [10:25:31] It was one [REDACTED]
15 but I can't remember his name.

16 Q. [10:25:48] And while you were in Timbuktu, do you recall speaking to
17 the [REDACTED]?

18 A. [10:25:55] Could you repeat that name.

19 Q. [10:25:56] [REDACTED] I think you tend to refer to him as?

20 A. [10:26:02] Name is familiar, but I don't -- I can't remember any more details.

21 Q. [10:26:09] If I were to tell you he was [REDACTED] and that you
22 quoted him a couple of times?

23 A. [10:26:15] That makes more sense, yes.

24 Q. [10:26:18] So do you recall speaking to [REDACTED] in July 2013?

25 A. [10:26:24] Yes, I remember speaking [REDACTED] but I wouldn't recall his name

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 in that sense.

2 Q. [10:26:34] Do you recall what you spoke about?

3 A. [10:26:39] I believe I asked him questions about the situation during
4 the occupation compared to now, but again, it's been seven years, I don't remember
5 exactly what was said.

6 Q. [10:26:56] Do you recall if he introduced you to anyone while you were there?

7 A. [10:27:04] No, I don't remember specific people he would have introduced me to,
8 no.

9 Q. [10:27:13] You also spoke to someone called [REDACTED] do you recall
10 that?

11 A. [10:27:20] I mean, again, I don't -- like, when it comes to names and
12 remembering specific interviews, I'm afraid I don't remember them all.

13 Q. [10:27:32] Perhaps if we could pull up at page 4369 of your statement, the same
14 document.

15 A. [10:27:39] Okay. Which tab are we looking at now?

16 Q. [10:27:45] It's the same document on the screen, it's your statement.

17 A. [10:27:48] Okay, I guess it's coming up in a minute.

18 Q. [10:27:59] The second paragraph.

19 A. [10:28:02] It's a little bit blurry. Ah, [REDACTED] okay, yeah. Sorry, I
20 heard [REDACTED]

21 Q. [10:28:22] Do you remember anything further about [REDACTED] now that you've
22 seen his name?

23 A. [10:28:33] Not, not anything further on the meeting. I'm also wondering if
24 it -- this could have been -- yeah, no, I don't, I don't have any more, more information
25 than what's here.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 Q. [10:28:47] Now yesterday you testified that you were taken on a tour of certain
2 buildings that had been used by Ansar Dine, and this included the Islamic police
3 station, which was a former bank.

4 A. [10:29:03] Yes.

5 Q. [10:29:05] Who took you there?

6 A. [10:29:09] It was, again, the [REDACTED] that I was introduced to, [REDACTED]

7 Q. [10:29:18] Do you recall how you entered the building?

8 A. [10:29:22] I believe when it comes to the Islamic police we -- the, the door was,
9 was -- how do you say -- ripped, ripped down. So just walked inside very carefully
10 because I was told that some of the buildings had been -- or they had put IEDs in it or
11 bombs, so just peeking inside.

12 Q. [10:29:48] And for the other buildings you went to were you able to walk inside?

13 A. [10:29:54] In a few of them, yes, but not all of them, because it was considered
14 too dangerous at the time and I was warned that some of them again could have been
15 set with bombs that hadn't been cleared.

16 Q. [10:30:09] Do you recall who told you that this building was the office of the
17 Islamic police?

18 A. [10:30:20] It was again my [REDACTED]

19 Q. [10:30:25] Were you aware of the existence of a morality police in Timbuktu,
20 also referred to as *Hesbah*?

21 A. [10:30:36] Yes.

22 Q. [10:30:38] Can you explain what the distinction between the two are?

23 A. [10:30:46] I can't, no. From what I understood, they were -- they were sort of
24 operating together, or it was -- I mean it was -- yeah, they had the same objective of
25 reinforcing the rules in Timbuktu.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 Q. [10:31:05] Do you know who was in charge of *Hesbah*?

2 A. [10:31:09] No.

3 MS TAYLOR: [10:31:16] Are we still in private session? Perhaps we can go into
4 open session.

5 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:31:26](Interpretation) Open session, please,
6 Madam courtroom officer.

7 (Open session at 10.31 a.m.)

8 THE COURT OFFICER: [10:31:41] Back in open session, Mr President,
9 your Honours.

10 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:31:44](Interpretation) Thank you very much.
11 Ms Taylor.

12 MS TAYLOR: [10:31:49]

13 Q. [10:31:51] So going back to 2012, you were based in Bamako, on and off, do you
14 know if many Tuaregs or Arabs fled from the north to Bamako at this time?

15 A. [10:32:10] I wouldn't say they were many, but indeed there were a few Tuareg
16 refugees in Bamako.

17 Q. [10:32:22] And when you spoke to people from the north for your interviews,
18 did that include many Tuaregs or Arabs?

19 A. [10:32:37] It did include some Tuareg and Arabs, yes.

20 Q. [10:32:42] Many or just some?

21 A. [10:32:46] I would say they were the minority among the, the refugees.

22 Q. [10:32:55] Now, yesterday you testified - this is page 30 of the transcripts - that
23 after you collected information, you would publish articles on the basis of this
24 information. And yesterday --

25 A. [10:33:15] Yes. Sorry.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 Q. [10:33:17] And you testified yesterday that in 2012, after hearing accounts of
2 forced marriage and rape in Timbuktu, you published articles on this subject. And
3 this was at transcript, page 29 -- transcript 29, pages 60 to 61.

4 A. [10:33:43] I didn't publish an article. My -- the main work on the forced
5 marriages that I did was done in 2013 after liberation. That's when the extent of
6 the forced marriages and rapes were known. But, indeed, I had heard it
7 from -- before from people who were fleeing or leaving the north.

8 Q. [10:34:07] Well, if we can go through some of the articles you wrote during this
9 period. If we can go to tab 25 on the Prosecution's list of exhibits, this is

10 [REDACTED]

11 A. [10:34:34] [REDACTED]

12 Q. [10:34:35] Yes.

13 THE COURT OFFICER: [10:34:58] This is now displayed on the screen for
14 the court officer in the field.

15 MS TAYLOR: [10:35:03] Again, it shouldn't be displayed publicly. Just to confirm,
16 this isn't displayed publicly.

17 THE WITNESS: Okay.

18 THE COURT OFFICER: [10:35:10] By precaution, we never broadcast until it is
19 expressly stated. Thank you.

20 MS TAYLOR: [10:35:13] Just for the witness to know as well.

21 Q. [10:35:18] Now, Ms Witness, do you recall contributing to this article?

22 A. [10:35:23] Yes, I do.

23 Q. [10:35:25] And do you recall interviewing persons for this article?

24 A. [10:35:33] Yes.

25 Q. [10:35:35] Now, in order to avoid going into private session, does this article

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 refer [REDACTED]?

2 A. [10:35:52] A source, yes.

3 Q. [10:35:57] And in this article, this source says that rebels burned down a tomb
4 listed as a UNESCO site. Do you confirm that this is what he said to you?

5 A. [10:36:13] He said that attackers burned the site. I believe he didn't use
6 the word "rebels".

7 Q. [10:36:23] If we look at page [REDACTED] the article says "rebels".

8 A. [10:36:27] Which paragraph are you now?

9 Q. [10:36:29] If we go down to the second paragraph.

10 A. [10:36:32] Oh, here.

11 Q. [10:36:34] And the second sentence.

12 A. [10:36:35] That's true, yeah. Again, I can't remember his exact wording, but it
13 says here that -- I'm wondering if he used the word -- it's possible that people used
14 the word "rebels". Again, in a lot of the cases, the difference between jihadists and
15 rebels were made by people abroad, and in Timbuktu or in other towns, it was -- they
16 knew who they were, but it was -- a lot of the time it was the same.

17 Q. [10:37:10] Do you recall if this person was in Bamako or Timbuktu at the time?

18 A. [10:37:19] I believe he was in Timbuktu at the time. I can't remember.

19 Q. [10:37:25] The article also refers to [REDACTED] Do you recall if you spoke to
20 him directly?

21 A. [10:37:37] You mean in person or?

22 Q. [10:37:38] If you spoke to him yourself?

23 A. [10:37:41] That would have been done by phone, but in this case it could have
24 also been my colleagues who spoke to him, so it's either me or my colleagues.

25 Q. [10:37:51] And do you recall if he was in Bamako at the time?

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

1 A. [10:37:57] No, I don't remember.

2 Q. [10:38:04] Now, if we could go to tab 24 of the Prosecution's list of exhibits, this
3 is [REDACTED]

4 A. Yes.

5 Q. This is an article that was shown to you yesterday.

6 A. [10:38:30] Mm-hmm.

7 Q. [10:38:32] And it's dated [REDACTED]

8 A. [10:38:38] Mm-hmm.

9 Q. [10:38:38] And it quotes the same two persons.

10 A. [10:38:41] Mm-hmm.

11 Q. [10:38:44] And it refers to the destruction of mausoleums; that's correct?

12 A. [10:38:49] Yes.

13 Q. [10:38:50] And not forced marriage or rape?

14 A. [10:38:58] I mean, no, no, this is the mausoleum -- yeah, focusing on
15 mausoleums.

16 Q. [10:39:03] If we could turn to tab 43 on the Defence list of exhibits, it's

17 [REDACTED]

18 A. [10:39:41] Yes.

19 Q. [10:39:52] Can you confirm that you can see your Twitter handle at the top?

20 A. [10:39:58] Yes.

21 Q. [10:39:59] And the hashtag Timbuktu?

22 A. [10:40:03] Mm-hmm.

23 Q. [10:40:04] Now, if we could go to page [REDACTED] because it's chronological.

24 MS TAYLOR: And perhaps to avoid identifying the witness, I think it might be
25 better to go into private session.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:40:39](Interpretation) Private session, please,
2 court officer.

3 (Private session at 10.40 a.m.)

4 THE COURT OFFICER: [10:40:53] We are in private session, Mr President.

5 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:40:57](Interpretation) Thank you very much.
6 Ms Taylor.

7 MS TAYLOR: [10:41:01]

8 Q. [10:41:01] Now, at the bottom we can see a [REDACTED] tweet concerning

9 [REDACTED]

10 [REDACTED]

11 A. [10:41:21] It's still a bit blurry on the screen, but, yeah. Which date did you
12 say?

13 Q. [10:41:28] [REDACTED]

14 A. Yeah, okay.

15 Q. Although this is American, so I think it's the other way around, [REDACTED]

16 A. [10:41:35] Yeah, now I can see. It's still a bit blurry, but I can read it.

17 Q. [10:41:41] Perhaps we could make it clearer for the witness.

18 This is your tweet?

19 A. [10:41:55] Mm-hmm. It's my twitter handle, yes.

20 Q. [10:42:00] And these are two persons you spoke to, or it might be one?

21 A. [10:42:05] [REDACTED] that's what the
22 tweet says, yes.

23 Q. And on [REDACTED] --

24 THE COURT OFFICER: [10:42:14] Can we please mark a pause between question
25 and answer, please. Thank you.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 MS TAYLOR: [10:42:25]
- 2 Q. [10:42:26] And if we could just go upwards, [REDACTED] you tweet about the
3 destruction of mausoleums?
- 4 A. [10:42:37] Mm-hmm, yes.
- 5 Q. [10:42:38] And on [REDACTED] you tweet about [REDACTED]
- 6 A. [10:42:52] I'm not seeing that tweet yet.
- 7 Q. [10:42:57] I think it has to scroll down.
- 8 A. Okay.
- 9 Q. If you go slowly so the witness can see all the tweets, that would be helpful.
- 10 A. [10:43:08] Yes.
- 11 Q. [10:43:09] Can you see the tweet of [REDACTED]?
- 12 A. [10:43:12] Yes.
- 13 Q. [10:43:16] And this is concerning a [REDACTED]
14 [REDACTED]?
- 15 A. [10:43:26] Yes.
- 16 Q. [10:43:29] And then the next tweet, chronologically, concerns the --
- 17 A. [10:43:37] [REDACTED]?
- 18 Q. [10:43:39] If we go up, because we're working upwards.
- 19 A. [10:43:43] Okay. So [REDACTED]?
- 20 Q. [10:43:48] [REDACTED] oh, we can mention that tweet as well. There's a tweet about
21 [REDACTED]
- 22 A. [10:43:56] Mm-hmm, yes.
- 23 Q. [10:43:57] And then there's a tweet about [REDACTED] And then there's
24 a [REDACTED] tweet about [REDACTED]
- 25 A. [10:44:14] Yes.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 Q. [10:44:16] And no tweets concerning forced marriage or rape in Timbuktu?

2 A. [10:44:25] No.

3 Q. [10:44:28] Now I think we can go into -- actually, no, we'll stay in closed session.

4 If we could go to tab 12 on the Prosecution's list of exhibits, this is

5 [REDACTED]

6 A. [10:45:13] Did you say [REDACTED]?

7 Q. [10:45:15] It's tab 12 on the Prosecution's list of exhibits and it's

8 [REDACTED]

9 THE COURT OFFICER: [10:45:23] (Overlapping speakers) it should appear on the
10 screen too.

11 THE WITNESS: [10:45:26] (Overlapping speakers) correct, found it.

12 MS TAYLOR: [10:45:35]

13 Q. [10:45:35] [REDACTED]?

14 A. [10:45:39] [REDACTED]

15 Q. [10:45:43] It refers to a meeting in Gao, that's correct, regarding the MNLA
16 relationship with Ansar Dine?

17 A. [10:45:52] Yes.

18 Q. [10:45:57] And do you recall speaking to members of the MNLA and

19 a [REDACTED] a former member of Ansar Dine?

20 A. [10:46:14] I remember getting sources in Gao that day, I was speaking to people
21 regarding the rebel groups (inaudible) forces, yes.

22 Q. [10:46:26] Do you recall telling the Prosecution that you received Mr [REDACTED]

23 [REDACTED]'s information from [REDACTED]?

24 A. [10:46:38] I would have gotten the number from him, yes.

25 Q. [10:46:43] And that fixer, that's [REDACTED]?

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 A. [10:46:50] We're in private session now, right?
- 2 Q. [10:46:53] Yes.
- 3 A. [10:46:53] Yes, that would have been him.
- 4 Q. [10:46:55] And he's from [REDACTED]?
- 5 A. [10:46:59] Yes.
- 6 Q. [10:47:00] And [REDACTED] was also from [REDACTED]
- 7 A. [10:47:07] He was in Gao at the time.
- 8 Q. [10:47:19] [REDACTED]
- 9 A. [10:47:24] Yes.
- 10 Q. [10:47:25] Do you also recall speaking to [REDACTED]
- 11 [REDACTED]?
- 12 A. [10:47:36] Yes.
- 13 Q. [10:47:37] And did you obtain his contact details through the [REDACTED]?
- 14 A. [10:47:44] I would assume it was the [REDACTED] or if I got it through one of his
- 15 contacts. I can't remember exactly who gave me the number, though.
- 16 Q. [10:47:54] And did you speak to [REDACTED] directly or through [REDACTED]?
- 17 A. [10:48:02] It would have -- I believe it was through an interpreter, but again,
- 18 I can't remember exactly how I, I got that information.
- 19 Q. [10:48:10] If it was through an interpreter, who was the interpreter?
- 20 A. [10:48:17] It would have either been [REDACTED] or someone who was in Gao at the
- 21 time and could, could translate over phone.
- 22 Q. [10:48:30] Do you recall telling the Prosecution that [REDACTED] did not sound
- 23 happy to speak to you and he was a bit like Al Hassan?
- 24 A. [10:48:50] Yes.
- 25 Q. [10:48:51] How did you determine that he was not happy to speak to you?

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 A. [10:48:56] Mainly through the short answers given, again.

2 Q. [10:49:02] Through you [REDACTED] or interpreter; that's correct?

3 A. [10:49:06] Yes.

4 Q. [10:49:08] Now, when you met the Prosecution, you had [REDACTED]'s name
5 and number saved in your phone; that's correct?

6 A. [10:49:23] I believe I did, yes.

7 Q. [10:49:24] And as a journalist that would be because you try to save the name
8 and number of important contacts?

9 A. [10:49:31] I would save the number of important contacts that agreed -- that
10 would repeatedly agree to speak to me. Yes. If they didn't, I would -- I would
11 delete the number.

12 Q. [10:49:46] And of course because you couldn't travel to the north in 2012, it
13 would have been important to maintain phone contact with persons; that's correct?

14 A. [10:49:58] Yes.

15 Q. [10:50:00] If we could show - and we have to stay in private session for this - it's
16 tab 1 on the Defence list of exhibits, [REDACTED] And within the document
17 if we could focus on line [REDACTED]

18 A. [10:50:33] [REDACTED] (Inaudible)

19 Q. [10:50:47] It's tab 6, for those in the court -- tab 1 -- okay, it's tab 6 of the CDRs,
20 tab 1 of the Defence list, and if we could look at row [REDACTED]

21 THE COURT OFFICER: [10:51:13] The Registry wonder whether it is an Excel sheet
22 you are referring to, right?

23 MS TAYLOR: [10:51:22] Yes.

24 THE COURT OFFICER: [10:51:23] All right. So the Excel sheet on Ringtail are not
25 displayed in a way so you cannot distinguish which line number it is. So what I'm

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 going to do, and what we are trying to do is to take the native file that you sent us and
2 display it from there. I just would like to make sure that this can occur in --

3 MS TAYLOR: [10:51:44] Private session.

4 THE COURT OFFICER: [10:51:45] We are in private session.

5 So, yeah, it's fine. Thank you. So I am just going to ask some minutes time to
6 retrieve the native file. Thank you.

7 (Pause in proceedings)

8 THE COURT OFFICER: [10:52:34] Could the Defence repeat which line we
9 should -- because on the transcript it's [REDACTED] which doesn't seem to make sense.

10 MS TAYLOR: [10:52:44] If we show it to you, Carine, if we bring it to you, would
11 that help? We've got it.

12 What I'm wondering, actually, is whether we should have the break early so that we
13 don't lose time, and then we can come back early.

14 PRESIDING JUDGE MINDUA: [10:54:08](Interpretation) Very well. Upon
15 the application of the Defence, we shall rise. It's six minutes to 11, we can resume
16 at 11.25.

17 Court is adjourned.

18 THE COURT USHER: [10:54:37] All rise.

19 (Recess taken at 10.54 a.m.)

20 (Upon resuming in private session at 11.27 a.m.)

21 THE COURT USHER: [11:27:20] All rise.

22 Please be seated.

23 PRESIDING JUDGE MINDUA: [11:27:41](Interpretation) Court is in session once
24 again.

25 May I remind you that we are still in private session.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 Madam Witness, you are still at the disposal of Ms Taylor for the cross-examination.
- 2 Ms Taylor, please.
- 3 MS TAYLOR: [11:28:09]
- 4 Q. [11:28:15] We're going to try again to show you the same call data report.
- 5 So if you could confirm if it's possible to see it on your screen at row [REDACTED]
- 6 And just to assure you that this isn't going to be shown to the public.
- 7 A. [11:28:42] Yes. I see the document on the screen.
- 8 Q. [11:28:46] And can you see at row [REDACTED] a contact --
- 9 A. [11:28:53] [REDACTED] yes.
- 10 Q. [11:28:55 -- between two numbers, one of which is yours?
- 11 PRESIDING JUDGE MINDUA: [11:29:00](Interpretation) Madam Prosecutor,
- 12 you are on (Overlapping speakers)
- 13 MS YAMAGUCHI: [11:29:01](Overlapping speakers) Sorry to interrupt --
- 14 PRESIDING JUDGE MINDUA: [11:29:01](Interpretation)(Overlapping speakers)
- 15 your feet. Please.
- 16 MS YAMAGUCHI: [11:29:06] (Overlapping speakers) -- Mr President, but to be fair
- 17 to be witness, could we -- before asking about the specific part of the CDR, could we
- 18 please explain to the witness what the CDR is about, which number it concerns,
- 19 please. This does not emanate from the witness herself. And the dates. Thank
- 20 you.
- 21 PRESIDING JUDGE MINDUA: [11:29:33](Interpretation) Ms Taylor, the witness
- 22 hasn't -- didn't produce the exhibits, so maybe we need to explain this to her.
- 23 MS TAYLOR: [11:29:43] Yes, it's a call data record of contacts which we are about to
- 24 go through with the witness.
- 25 THE WITNESS: [11:29:55] Okay.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 MS TAYLOR: [11:29:56]

2 Q. [11:29:57] Now, can you see on this row a date of [REDACTED]?

3 A. [11:30:05] Yes.

4 PRESIDING JUDGE MINDUA: [11:30:08](Interpretation) Ms Taylor –

5 Madam Prosecutor, I'm sorry.

6 MS YAMAGUCHI: [11:30:12] (Overlapping speakers) I'm afraid the explanation
7 given was not very clear. Could we please mention exactly which phone number
8 this call data record is about and in relation to which time period.

9 MS TAYLOR: [11:30:28] I would ask the Prosecutor to stop interrupting
10 the cross-examination as we will get to that. We are showing the witness what's on
11 her screen now, because this is technically what's on her screen.

12 And for the record, it's important that she shows or says what she sees on her screen.

13 PRESIDING JUDGE MINDUA: [11:31:03](Interpretation) This exchange is now
14 over.

15 Ms Taylor said that it is a call data list of the witness. I think that is sufficient.

16 Ms Taylor, please go ahead.

17 MS TAYLOR: [11:31:19]

18 Q. [11:31:19] So for the purpose of the record, Ms Witness, can you confirm that on
19 this screen, you can see a date of [REDACTED],

20 A. [11:31:33] Yes.

21 Q. [11:31:36] And can you see your name?

22 A. [11:31:43] Yes.

23 Q. [11:31:43] And can you see a number next to your name?

24 A. [11:31:49] Are you referring to the [REDACTED] The long number?

25 Q. [11:31:54] Yes?

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 A. [11:31:55] Yes.
- 2 Q. [11:31:57] And can you see in columns A and B?
- 3 A. [11:32:03] Mm.
- 4 Q. [11:32:03] Two numbers.
- 5 A. [11:32:06] In A and B it's blank here.
- 6 Q. [11:32:18] Okay. If you can go to the left-hand side.
- 7 PRESIDING JUDGE MINDUA: [11:32:22](Interpretation) Madam Prosecutor, what's
- 8 going on?
- 9 MS YAMAGUCHI: [11:32:28] (Overlapping speakers) I'm terribly sorry to have to
- 10 interrupt again, but we do not see anything on the evidence channel.
- 11 Oh, evidence 2, okay. Thanks.
- 12 THE COURT OFFICER: [11:32:38] It's evidence channel 2.
- 13 MS YAMAGUCHI: [11:32:39] Okay. Thank you very much.
- 14 THE COURT OFFICER: [11:32:40] Indeed.
- 15 MS YAMAGUCHI: [11:32:41] Sorry.
- 16 THE COURT OFFICER: [11:32:42] Because it's being displayed from the Defence
- 17 bench.
- 18 PRESIDING JUDGE MINDUA: [11:32:47](Interpretation) There we are, it's all sorted.
- 19 It's sorted, I have it before me on my screen.
- 20 Ms Taylor, please.
- 21 MS THOMAS: [11:33:10] In column E should be the witness's phone number.
- 22 THE WITNESS: [11:33:15] Yes.
- 23 MS TAYLOR: [11:33:16]
- 24 Q. [11:33:16] Can you see that number there?
- 25 A. [11:33:20] Yes.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 Q. [11:33:20] Can you read it out for the record?
- 2 A. [11:33:23] [REDACTED]
- 3 Q. [11:33:30] And do you confirm that's your number?
- 4 A. [11:33:33] That's my number, yes.
- 5 Q. [11:33:36] If we could go to the first page.
- 6 If you could look at the top of the spreadsheet, scroll down -- up.
- 7 A. [11:34:18] Up. I can see it on the main screen now, but it's still blurry and I'm
- 8 scrolling here.
- 9 I am at the top of the screen now, yes.
- 10 Q. [11:35:02] And can you read the name that you see?
- 11 A. [11:35:07] The name says [REDACTED] And the first name says [REDACTED].
- 12 Q. [11:35:14] So would it be possible, Ms Witness, that what you saw was a contact
- 13 between yourself and [REDACTED]?
- 14 A. [11:35:24] If the number was registered in this person's name.
- 15 Q. [11:35:30] If we could go back to the row, line [REDACTED]
- 16 A. [11:35:40] (Inaudible)
- 17 Q. [11:35:58] Can you see it, Ms Witness?
- 18 A. [11:36:03] The main screen is still blurry. I am trying to find it on the smaller
- 19 screen here.
- 20 Q. [11:36:14] If you look at column I --
- 21 A. [11:36:20] And it's line [REDACTED] ight?
- 22 Q. [11:36:22] [REDACTED]
- 23 A. [11:36:24] [REDACTED] Yes, I would need to look again.
- 24 It's not possible to make the big screen clearer?
- 25 Okay, I've got the column [REDACTED]

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 Q. [11:37:39] Can you see column I?
- 2 A. [11:37:44] I, yes.
- 3 Q. [11:37:45] That's the seconds. Can you see [REDACTED]?
- 4 A. [11:37:51] Mm.
- 5 Q. [11:37:51] So that would mean that it was a contact of [REDACTED] seconds?
- 6 A. [11:37:56] Yes.
- 7 Q. [11:37:56] Would that be consistent of your recollection of the time that you
- 8 would have spoken to him?
- 9 A. [11:38:02] It -- it seems very short. I wouldn't be able to say if it was [REDACTED] seconds
- 10 or if it was longer or shorter.
- 11 Q. [11:38:12] And after interviewing [REDACTED] you quoted him in articles; that's
- 12 correct?
- 13 A. [11:38:22] Yes.
- 14 Q. [11:38:22] Because his quotes were newsworthy.
- 15 A. [11:38:28] Yes.
- 16 Q. [11:38:28] And yesterday, you referred to a couple being stoned for adultery and
- 17 you referred to it occurring in Timbuktu.
- 18 A. [11:38:38] I believe the couple was not in, in Timbuktu, there was a separate
- 19 case.
- 20 Q. [11:38:43] You referred to a stoning in Timbuktu yesterday?
- 21 A. [11:38:46] Yes.
- 22 Q. [11:38:48] Did you write an article about this stoning?
- 23 A. [11:38:52] Yes, I did.
- 24 Q. [11:38:54] If we could refer to [REDACTED].
- 25 It's tab 51 on the Prosecution's list of exhibits -- Defence list of exhibits.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 Do you recall [REDACTED]?

2 A. [11:39:38] We're still looking for it. I can't see it on the screen yet. My screen
3 here is totally black.

4 Were you referring to [REDACTED]?

5 Q. [11:40:46] It's [REDACTED]

6 A. [11:40:52] [REDACTED]

7 Q. [11:40:56] It should be brought on to your screen. Can you see anything on
8 your screen?

9 A. [11:41:04] Yes, but I just see the headline on the screen.

10 Q. [11:41:08] Would it be possible to scroll down to see the -- [REDACTED]

11 THE COURT OFFICER: [11:41:11] (Interpretation) I'm sorry, the first document
12 [REDACTED] was on the screen.

13 MS TAYLOR: [11:41:22] Oh, I apologise, I've read out the wrong MLI, yes.

14 THE COURT OFFICER: [11:41:27] (Overlapping speakers) Very well, it should be
15 visible out in the field.

16 MS TAYLOR: [11:41:31] Yes. Just to be clear for the record, its [REDACTED]
17 and it's the same article as the other one.

18 THE WITNESS: [11:41:46] Yes, I can see the headline on the screen.

19 MS TAYLOR: [11:41:48]

20 Q. [11:41:48] Is it possible to scroll down? Can you see [REDACTED]?

21 A. [11:41:59] I think we scrolled down too much. I see the beginning of the story.

22 Q. [11:42:06] Can we scroll up?

23 A. [11:42:16] I see the headline and the first paragraphs, or the first story highlights.

24 Q. [11:42:23] Under the title of the article, can you see [REDACTED]?

25 A. [11:42:29] It's -- it's blurry.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 THE COURT OFFICER: [11:42:39] Just for clarifications, I have the document in
2 front of me and below the title I don't see [REDACTED]. I see a URL corresponding to
3 the Internet page address, then that's it. And the date of the article and then we go
4 straight to the content after the logo, [REDACTED]

5 MS TAYLOR: [11:42:56] Then it's the wrong one. It was the first one. It was

6 [REDACTED]

7 Sorry, no, it's not. It is?

8 Okay, no, there was an internal mistake. It's [REDACTED]

9 THE COURT OFFICER: [11:43:19] I'm repeating, [REDACTED] is displaying in
10 the screen currently.

11 THE WITNESS: [11:43:33] Yeah, that's the one.

12 MS TAYLOR: [11:43:34] Sorry for the confusion. It's [REDACTED]

13 THE COURT OFFICER: [11:44:02] We have found it and it is being displayed on
14 the screen in the field. On evidence channel 1 for everyone.

15 THE WITNESS: [11:44:34] I can see it now, I can make out the headline and it looks
16 like [REDACTED] but, again, it's -- it's still blurry. I'm not sure we have the copy here.

17 MS TAYLOR: [11:44:45]

18 Q. [11:44:45] No.

19 A. [11:44:46] Oh, there --

20 Q. [11:44:47] Can you see [REDACTED] now, Ms Witness?

21 A. [11:44:50] [REDACTED].

22 Q. [11:44:54] [REDACTED] If you want (Overlapping
23 speakers)

24 A. [11:44:59] I remember -- I remember reporting about the -- or providing
25 information [REDACTED]

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 Q. [11:45:05] Is this the [REDACTED] you were referring to yesterday?

2 A. [11:45:14] Can we scroll down a bit? Oh, I still can't read it. It -- I assume it's
3 the same. Yes, yeah. But this isn't. No, it's not the same. This is the one in
4 [REDACTED]

5 Q. [11:45:42] Can we turn to page 31 -- or, rather, the second page, [REDACTED]
6 Actually, [REDACTED] and then turn to page [REDACTED]

7 A. [11:46:31] I can see it on the big screen, it's blurry so I can't read it all out. It
8 seems we don't have a copy of the document here.

9 Q. [11:46:44] Are you able to see, Ms Witness, quotes from [REDACTED]?

10 A. [11:46:50] Again, it's still blurry. And what I have on my screen, I can't see any
11 quotes.

12 Q. [11:47:02] Are you on [REDACTED]?

13 A. [11:47:09] I'm looking at what's being shown at the screen --

14 THE COURT OFFICER: [11:47:11](Overlapping speakers) [REDACTED]

15 THE WITNESS: [11:47:11] -- I can't make out any number.

16 MS TAYLOR: [11:47:11] Then if we could go to [REDACTED] so the witness can read it
17 through to [REDACTED]

18 THE WITNESS: [11:47:37] Again, it's blurry. But I can make out a quote, yes.

19 MS TAYLOR: [11:47:52]

20 Q. [11:47:53] Are these [REDACTED]?

21 A. [11:47:56] To my recollection, yes.

22 Q. [11:48:02] And in these quotes, the commissioner is discussing punishments and
23 referring to Sharia law?

24 A. [11:48:11] Again, I can't read out the quotes on what's being shown here, it's too
25 blurry --

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 MS TAYLOR: [11:48:14] Can we (Overlapping speakers)

2 THE WITNESS: [11:48:15] I can make out [REDACTED] s name.

3 MS TAYLOR: [11:48:23] Can we make it clearer for the witness so that she can
4 read it.

5 THE COURT OFFICER: [11:48:37] Yes, I was actually just enquiring with my
6 colleagues. So it seems that -- for a reason we know that it's blurry out there when
7 it's perfectly clear here from the audio-visual booth, so we don't know why there, it's
8 arriving blurry.

9 That said, I'm going to ask the court officer in the field to then take the document, he
10 has an electronic version, and maybe show it to the witness in a bigger version and
11 clearer version. Probably it will help. But that might take some times -- time for
12 him to find electronic version of the document.

13 I hope this is okay with the Chamber, too. Thank you.

14 MS TAYLOR: [11:49:19] I think it's possible that the other version of the article that
15 doesn't [REDACTED] s in the Prosecution's binder. So that version might be with
16 her. So we're just going to verify that now. It's tab 14 in the Prosecution's binder.
17 It's the same version or it's the same article, just a slightly different formatting.

18 Q. [11:50:03] Ms Witness, can you see an article that's tab 14 in the Prosecution's
19 binder?

20 A. [11:50:07] They're looking for it now.

21 THE COURT OFFICER: [11:50:15] Would you please state the ERN number of tab 14
22 again (Overlapping speakers)

23 THE WITNESS: [11:50:20] It's [REDACTED] again, right?

24 MS TAYLOR: [11:50:25] It's [REDACTED]
25 It should be tab 14 on the Prosecution's binder --

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 THE COURT OFFICER: [11:51:00] The court officer in the field just -- sorry to
2 interrupt, Ms Taylor. The court officer in the field just found the last one, so
3 finishing by [REDACTED]
4 MS TAYLOR: [11:51:03] Yes.
5 THE INTERPRETER: [11:51:19] Message from the English booth: The French
6 interpreters are finding it very difficult to interpret with all the background noise
7 coming from the remote location. Just as a reminder. Thank you.
8 THE WITNESS: [11:51:30] We found the document but it's not corresponding to
9 the one on the screen; is that correct? It's [REDACTED]
10 MS TAYLOR: [11:52:10] That's not correct.
11 THE WITNESS: [11:52:14] Correct?
12 MS TAYLOR: [11:52:16] To be the next document.
13 THE WITNESS: [11:52:18] Okay, okay. Sc [REDACTED]?
14 THE COURT OFFICER: [11:52:24] (Overlapping speakers) [REDACTED]
15 MS TAYLOR: [11:52:30] Yes.
16 THE WITNESS: [11:52:31] Okay.
17 THE COURT OFFICER: [11:52:34] (Interpretation) So the correct document is now
18 being shown to the witness from the binder in hard copy. This was the former
19 document that had been displayed on the screen and it has not been taken away. It
20 had not been taken away, but it has now been taken away.
21 But now the witness will put the document, the corresponding document on
22 the screen and this is the very same document that the witness has in her hand as we
23 speak.
24 (Pause in proceedings)
25 MS TAYLOR: [11:53:42]

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 Q. [11:53:43] Ms Witness --
- 2 A. [11:53:45] Yes.
- 3 Q. [11:53:46] -- can we look at the second page, which is [REDACTED]
- 4 A. [11:53:51] Yes.
- 5 Q. [11:53:53] Do you see quotes from [REDACTED]?
- 6 A. [11:53:59] Yes.
- 7 Q. [11:54:00] Does this correspond to what he told you at the time?
- 8 A. [11:54:07] To me, this looks like an update following the news, but it
- 9 corresponds to the information I had at the time, yes.
- 10 Q. [11:54:21] Just to be clear, does this correspond to information you received from
- 11 him?
- 12 A. [11:54:27] I believe so, yes.
- 13 Q. [11:54:33] Ms Witness, do you recall telling the Prosecution, in February 2019,
- 14 that it was in relation to victims from Gao in particular that you heard accounts of
- 15 rape or forced marriage?
- 16 A. [11:54:52] It was in particular to Gao, yes. But also to Timbuktu.
- 17 Q. [11:55:01] And for Timbuktu, do you recall telling the Prosecution that you only
- 18 heard secondhand information?
- 19 A. [11:55:07] Indeed. In Gao, I spoke to, to victims, and in Timbuktu it was, again,
- 20 people fleeing telling me about this.
- 21 Q. [11:55:21] And, Ms Witness, we've seen that in one of your articles you referred
- 22 to a [REDACTED] from Ansar Dine and you've quoted (Overlapping
- 23 speakers)
- 24 A. [11:55:32] Yes.
- 25 Q. [11:55:32] -- from a [REDACTED] in Gao.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 A. [11:55:39] Which one are we referring to now?
- 2 Q. [11:55:43] [REDACTED].
- 3 A. [11:55:46] The article here, in front of me?
- 4 Q. [11:55:47] In your articles you've (Overlapping speakers)
- 5 A. [11:55:48] Yes.
- 6 Q. [11:55:48] -- quoted articles to [REDACTED].
- 7 A. [11:55:52] Yes.
- 8 Q. [11:55:53] So, Ms Witness, when you heard this secondhand hearsay about
- 9 someone called Hassan being involved in forced marriage, is it possible it could have
- 10 referred to events in Gao and not Timbuktu?
- 11 A. [11:56:13] No. There were separate commissioners for each city, and both were
- 12 named by victims.
- 13 Q. [11:56:25] Is it possible it could have referred to another Hassan?
- 14 A. [11:56:31] No. I don't believe so.
- 15 Q. [11:56:35] Your belief, based on this secondhand hearsay?
- 16 A. [11:56:41] Believed on information I got from -- from people who had either
- 17 experienced or, or lived this themselves, yes.
- 18 Q. [11:56:49] And today, can you give us the names of these people?
- 19 A. [11:56:56] No, I can't.
- 20 Q. [11:57:01] So the first time you spoke to the Prosecution about the Mali situation
- 21 was after Mr Al Hassan's initial appearance; that's correct?
- 22 A. [11:57:15] I believe it was around the time that I was contacted, but I can't say
- 23 for sure.
- 24 Q. [11:57:23] Do you recall telling the Prosecution that you learned of the arrest of
- 25 Al Hassan in the media, and although --

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 A. [11:57:33] Yeah --

2 Q. [11:57:33] -- the name sounded familiar, you did not make a connection
3 immediately. It is after (Overlapping speakers)

4 A. [11:57:38] Yes.

5 Q. [11:57:39] -- it is -- it is later after reading more about his arrest in the media,
6 that:

7 I made a connection with a person that I had talked to during the events.

8 A. [11:57:53] Yes.

9 Q. [11:57:56] When you told the Prosecution that it was after reading more about
10 his arrest in the media, would this have been documents concerning the Prosecution
11 case and allegations?

12 A. [11:58:13] If -- I was probably -- it would have been a flash either from the Court
13 and then news reports.

14 Q. [11:58:22] And would this flash have alleged that he was the *de facto*
15 commissioner of the Islamic police in Timbuktu?

16 A. [11:58:31] I can't remember.

17 Q. [11:58:36] Can you remember it alleged that he was responsible for rape and
18 forced marriage?

19 A. [11:58:42] Possibly, but again, I can't know for sure.

20 Q. [11:58:48] Now, yesterday you testified that you obtained a number for Hassan
21 from [REDACTED] this was transcript page 34 - did you request the number
22 directly from [REDACTED] or did your fixer request it for you?

23 A. [11:59:11] I spoke to [REDACTED] at the time, but I can't say whether I asked
24 for the number or if my fixer asked for the number.

25 Q. [11:59:26] When you first met the Prosecution, you provided them with

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 the numbers you'd been using at the time, [REDACTED] that's
2 correct?

3 A. [11:59:37] Yes, and I couldn't remember the third number I was using at the time,
4 a Malitel number.

5 Q. [11:59:45] And when you first met the Prosecution you told them that you spoke
6 to Al Hassan directly and you spoke in French, "even if both our French skills were
7 not perfect"?

8 A. [11:59:54] Yes, and I later corrected that info because I was speaking through an
9 interpreter. I don't believe I ever spoke in French.

10 Q. [12:00:05] Now, in terms of this correction, was this during the preparation
11 session on 18 September 2020?

12 A. [12:00:13] Yes.

13 Q. [12:00:17] And according to the logs of this session, did the Prosecution show
14 you call data records concerning contacts between your number and certain
15 individuals?

16 A. [12:00:28] Yes.

17 Q. [12:00:31] Do you recall if this happened at the beginning of the session or
18 towards the end?

19 A. [12:00:40] No, I don't remember.

20 Q. [12:00:44] Do you recall if the Prosecution ever asked you to look at a call data
21 record concerning a number attributed to Al Hassan or the Islamic police?

22 A. [12:00:55] Sorry, could you repeat the question, it was cutting a bit.

23 Q. [12:00:58] Do you recall if during this session the Prosecutor ever asked you to
24 look at call data records concerning a number they believed to relate to Al Hassan or
25 the Islamic police?

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 A. [12:01:21] No.

2 Q. [12:01:26] And it was during this preparation session, eight years after the event,
3 that you suddenly recalled that you spoke to him through an interpreter, that was
4 (Overlapping speakers)

5 A. [12:01:42] That was my recollection of events, yes. Again, it's been eight years.

6 Q. [12:01:46] And you explained that it was because you and this other person on
7 the other side of the line couldn't converse in the same language?

8 A. [12:01:56] Yes.

9 Q. [12:01:59] You spoke to [REDACTED] directly in French; that's correct?

10 A. [12:02:04] I spoke to [REDACTED] both directly in French and again through an
11 interpreter.

12 Q. [12:02:11] So had someone told you that this individual Hassan did not speak
13 French?

14 A. [12:02:19] That's what I understood from the call, yes.

15 Q. [12:02:24] So did you speak to him first?

16 A. [12:02:28] Again, I can't remember exactly how the call was conducted, but what
17 I did at the time was always at least try to introduce myself, to make sure that people
18 understood I was a journalist.

19 Q. [12:02:42] And you had this interpreter, this was [REDACTED] who you met at
20 [REDACTED] in Bamako; that's correct?

21 A. [12:02:51] It was one of my contacts, yes.

22 Q. [12:02:54] And you told the Prosecution that this interpreter spoke to you in
23 [REDACTED]?

24 A. [12:03:01] I believe he also spoke a bit of [REDACTED] yes.

25 Q. [12:03:07] And yesterday, at page 35 of the transcript, when describing

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 the language that was used, you said you struggled to tell the difference between
2 Songhai and Bambara?

3 A. [12:03:20] Songhai, Bambara and Tamasheq I could probably not differ at the
4 time, no.

5 Q. [12:03:28] This interpreter, was it someone who spoke [REDACTED] and either
6 Songhai or Bambara?

7 A. [12:03:35] Interpreter from Timbuktu would speak Songhai and Bambara, yes.

8 Q. [12:03:42] Was the interpreter [REDACTED] was it your fixer?

9 A. [12:03:46] No.

10 Q. [12:03:47] Do you recall the name of this interpreter?

11 A. [12:03:50] No.

12 Q. [12:03:54] So, Ms Witness, it was eight years ago, this was a conversation that
13 you did not participate in directly, so you wouldn't have known exactly what was
14 being said; that's correct?

15 A. [12:04:12] That's correct, yes. I would depend on an interpreter.

16 Q. [12:04:19] You couldn't see the person who was being spoken to?

17 A. [12:04:21] No.

18 Q. [12:04:22] And you have no saved numbers for this Al Hassan?

19 A. [12:04:27] Not that I can find on my phone eight years later.

20 Q. [12:04:33] Is it possible that your interpreter may have called and spoken to
21 someone who is not the defendant in this case?

22 A. [12:04:46] No, I trust my interpreter to have given me the correct information.

23 Q. [12:04:53] Now, yesterday you referred to a stoning in Timbuktu.

24 A. [12:05:03] Yes.

25 Q. [12:05:05] Even though you reported on a stoning in [REDACTED]

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 A. [12:05:10] Those are two different stonings. I was a freelancer at the time and
2 I didn't report every, every item of news. It all depended on whether the media I
3 worked for was interested or not, and sometimes they weren't.

4 Q. [12:05:26] And you spoke to [REDACTED] and quoted
5 him in articles.

6 A. [12:05:34] About the stoning, yes, but not the one in Timbuktu.

7 Q. [12:05:39] Now, and you told the Prosecution that your conversation with
8 [REDACTED] was similar to Al Hassan?

9 A. [12:05:50] Yes.

10 Q. [12:05:53] Now, is it possible, Ms Witness, that it was similar because your
11 interpreter spoke to [REDACTED] and not Hassan?

12 A. [12:06:03] No.

13 Q. [12:06:06] And that's based on your interpreter?

14 A. [12:06:10] Yes.

15 Q. [12:06:12] That you don't know the name of?

16 A. [12:06:15] I don't remember who was the interpreter at the time, no.

17 Q. [12:06:21] Now, if we could go back to your source, [REDACTED] you
18 relied on him to give you names and information; that's correct?

19 A. [12:06:36] Yes.

20 Q. [12:06:39] Do you recall which ethnicity he was?

21 A. [12:06:43] No.

22 Q. [12:06:45] Do you recall what his views were concerning Tuaregs?

23 A. [12:06:51] No.

24 Q. [12:06:54] Do you recall if you were Facebook friends with him?

25 A. [12:07:02] I -- no.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 MS TAYLOR: [12:07:04] Can we call up tab 45 on the Defence list of exhibits,
2 MLI-D28-0004-0799.
- 3 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:07:52](Interpretation) Court officer, I don't think
4 this item should be disclosed in public; is that right?
- 5 THE COURT OFFICER: [12:07:59] That's right. This is our default setting, out of an
6 abundance of caution.
- 7 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:08:04](Interpretation) Thank you.
- 8 THE COURT OFFICER: [12:08:07](Interpretation) A reminder to everybody in
9 the courtroom, we are still in private session.
- 10 MS TAYLOR: [12:08:24]
- 11 Q. [12:08:24] Does this appear to be [REDACTED] ?
- 12 A. [12:08:28] Yes.
- 13 Q. [12:08:30] And does that appear to be your Facebook page?
- 14 A. [12:08:34] Yes.
- 15 MS TAYLOR: [12:08:37] So if we could bring up tab 46 on the Defence list of exhibits,
16 that's MLI-D28-0004-0800.
- 17 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:09:01](Interpretation) Madam Prosecutor.
- 18 MS YAMAGUCHI: [12:09:04] (Overlapping speakers) Thank you, Mr President.
- 19 Sorry to interrupt, but the following Facebook posts do not emanate from this witness,
20 these are coming from someone else. We would object to any questions related to
21 the content of these posts to be posed to this witness.
- 22 MS TAYLOR: [12:09:32] Mr President, I think we should be able -- we should be
23 allowed to put our question first concerning the basis for this post, given that she's
24 a Facebook friend and that she's aware of this person. I think it's only fair that we be
25 allowed to ask the question, which is: is she aware of this post. Based on her own

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 knowledge as to whether she is in fact aware of the post. I'm not asking her about
2 the other person, I'm asking about her own knowledge and whether she read this.

3 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:10:09](Interpretation) You want to add
4 something further? Please, go ahead.

5 MR DUTERTRE: [12:10:17](Interpretation) The question could be put without
6 having to show the comment. She is not an author, she is not responsible for that,
7 and she can only speculate.

8 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:10:29](Interpretation) We're in a new area here,
9 social networks and what have you, Mr Prosecutor. But the witness admits that she
10 was part of the Facebook. Perhaps we can just have the question and listen to her
11 answer.

12 Please proceed, Counsel.

13 MS TAYLOR: [12:10:48]

14 Q. [12:10:49] Ms Witness, these posts are dated from [REDACTED] were you
15 aware that he had posted these comments?

16 A. [12:11:02] I can't remember whether I have seen these comments -- saw these
17 comments at the time or not.

18 Q. [12:11:10] And in 2012, if you had been aware that he posted these comments,
19 would you have relied upon him as a source?

20 A. [12:11:23] I would have probably used him with any caution that you would use
21 a source from -- from northern Mali. There's this well-known - how would you
22 say? - ethnic differences between different groups. And while this comment is
23 obviously quite offensive and quite strong, I believe many Malians can have -- can
24 express these kind of sentiments without -- well, you have to understand the context
25 to see how -- to see that it's -- it looks more serious than it is, what I would say.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 MS TAYLOR: [12:12:03] I have no further questions, Ms Witness.

2 Thank you.

3 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:12:24](Interpretation) Ms Taylor, this concludes
4 your cross-examination, Ms Taylor?

5 MS TAYLOR: [12:12:29] Yes, Mr President.

6 THE WITNESS: [12:12:33] Sorry, I was just, I was just shown the very last comment.

7 And, yes, indeed it's -- it's even worse, yeah. I would say that I used

8 [REDACTED] with caution, like I would with anyone else, trying to just get facts

9 and avoiding anything that would have put a comment or a -- sympathy into it.

10 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:13:10](Interpretation) Very well. We have
11 taken note.

12 So, we have therefore finished with the Defence cross-examination. I turn to my
13 colleagues to see whether they have any questions. Would you like to put a question,
14 Madam? Please go ahead.

15 JUDGE PROST: [12:13:35] Ms Witness, if I -- I have a few questions for you. As we
16 are both English speakers, if you could -- we'll have to pause between our, our
17 questions and answers.

18 I wanted to start with just a bit more detail when you spoke about having conducted
19 the phone call with -- phone calls with Mr Al Hassan via an interpreter. And you
20 used the phrase that the interpretation was done after the call. And I'm trying to
21 understand what that means. So, would you pose a question, have it interpreted
22 back to you and then pose another question, or was this the entire conversation
23 interpreted afterwards? Could you just, as best you can remember, could you just
24 describe -- I appreciate it's eight years ago, but if you could just give me a sense of
25 how that, that worked, because of the phrasing you used.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 THE WITNESS: [12:14:55] I mean, I'm afraid I can't remember exactly how that call
2 was conducted. But, mostly, I would pose a question, I have would have a short
3 translation of it, pose another question, and also follow up the -- going through
4 the call after he had hung up, to make sure that everything was -- well, I got as much
5 information as possible.

6 JUDGE PROST: [12:15:26] Okay. Thank you.

7 You have spoken several times in your testimony about information, about hearing
8 from women who were raped, and also hearing from mothers who had sent their
9 children away. I would like to hear a bit more from you about what you heard from
10 the women. Perhaps we could start with what you can recall of their stories, what
11 you heard from the women who recounted to you or who were recounting other
12 incidents of -- let's start with of rape, what you can recall from, from the time.

13 THE WITNESS: [12:16:23] I mean, what's mostly -- what I remember most vividly is
14 sort of the difference between when the Tuareg rebels were in control of towns and
15 then when the jihadists took over and the systematic forced marriages and rape that
16 the women described. That said, most people I spoke to, as soon as you got to
17 the specific topic of what happened to them, they would describe it as he did
18 everything he could to me, or -- yeah, they wouldn't -- they wouldn't give a lot of
19 details. So depending on what you're asking, I mean people were speaking around,
20 does this happen to people. But also the details would be, would be often removed
21 from the, from the conversation.

22 JUDGE PROST: [12:17:21] And you've spoken about hearing particular -- in
23 particular in Gao you heard directly from victims and you also heard recounting
24 vis-à-vis Timbuktu. Can you tell me a bit more about what was recounted to you in
25 the context of Timbuktu.

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 THE WITNESS: [12:17:45] In the context of Timbuktu it was the forced marriages.
2 Again, they would -- women would be arrested either in the market or in town, they
3 would be brought to the police, where the young women especially would be taken
4 up to a roof where they would be raped, was some recollections of it. There was also
5 the fighters coming to houses or homes of Timbuktu people and asking to marry
6 the girl, and the family feeling that they had no -- or they would try to stall
7 the wedding or try to negotiate to have the girl sent away before, and sometimes they
8 managed to get the girl out of town and sometimes they didn't. And if that was
9 the case then -- yeah, some people mentioned the forced marriages, being married off
10 to one of the fighters.

11 JUDGE PROST: [12:18:49] And I take it from your comments that you heard these,
12 these stories from several sources; would that be correct?

13 THE WITNESS: [12:19:00] Yes, I spoke to a few parents who this had happened to
14 directly, who recounted fighters coming to their house and asking for their daughter's
15 marriage. And other cases, there were people who had fled recounting that this had
16 happened in town, and that's why they were leaving before it would -- would hit
17 them.

18 JUDGE PROST: [12:19:24] And you spoke as well about -- you mentioned on
19 a couple of occasions the mothers who described to you that they had sent their child
20 away, their daughters away. Can you recall a bit more of that and what you heard
21 about the views of the mothers?

22 THE WITNESS: [12:19:45] From what I understood, people would know if a fighter
23 was looking at your daughter, or you would hear it from someone. And then, of
24 course, fearing that she would be married off, she would be sent away. And other
25 women told me about having young daughters not particularly targeted, but also

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 sending them away just as a precaution to not have to face the situation of being
2 forced to marry off your daughter to someone that she didn't find a fit husband.

3 JUDGE PROST: [12:20:18] And you referred at one point to your view that, from
4 what you heard, it was systematic. You've described now some of those factors, but
5 were there other factors that formed the basis for your view on that?

6 THE WITNESS: [12:20:42] I believe people, maybe they might have not used
7 the word systematic, but the way it was described that this happened regularly, and
8 even if no one dared to intervene or do anything, if you knew that if your daughter
9 went missing or that you understood she had been picked up by the Islamic police,
10 this was likely what had happened, that she had been -- well, she had been held, she
11 would come back after a few days and no one would really want to talk about what
12 happened openly.

13 JUDGE PROST: [12:21:15] Thank you.
14 You made reference that -- to the fact that you did a main work in 2013 on the issue of
15 forced marriage and rape in Timbuktu. Can you tell me more about that? Is it
16 a specific article, or what you meant when you said you did your main work on that
17 in terms of publishing?

18 THE WITNESS: [12:21:44] The [REDACTED] work I did on forced marriages was,
19 firstly, [REDACTED] that I believe came out [REDACTED]
20 [REDACTED] when I returned to Timbuktu, because I had heard the story -- well,
21 the recounts of people fleeing before, I posed the same questions to people and
22 victims there and was also, again, told about the forced marriages. But it wasn't
23 until 2013 that you could have all these accounts of people fleeing actually confirmed
24 from people who had been in the cities during the majority of the occupation.

25 JUDGE PROST: [12:22:26] And did you [REDACTED] at that time in 2013 on,

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 on this particular area, on forced marriages and rapes?

2 THE WITNESS: [12:22:35] Again, [REDACTED] I believe we
3 are still in closed session right, so, I can mention the media?

4 JUDGE PROST: [12:22:46] I believe we're in open session. Are we in closed?
5 We're in private. Okay.

6 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:22:50](Overlapping speakers)

7 THE WITNESS: [12:22:52] (Overlapping speakers) [REDACTED] and then also
8 [REDACTED].

9 JUDGE PROST: [12:23:02] For?

10 THE WITNESS: [12:23:04] [REDACTED]

11 JUDGE PROST: [12:23:06] [REDACTED]

12 THE WITNESS: [12:23:06] It's now called [REDACTED]

13 JUDGE PROST: Okay. Thank you.

14 You mentioned in your testimony yesterday that [REDACTED]
15 [REDACTED] two women who had been detained and that you

16 [REDACTED] I'm interested to know why you chose to

17 [REDACTED] Was that something [REDACTED]
18 [REDACTED]?

19 THE WITNESS: [12:23:51] I was told that the women had been taken [REDACTED]
20 [REDACTED] and, from my recollection, [REDACTED] Al Hassan as the one
21 responsible, and then [REDACTED]

22 [REDACTED]
23 [REDACTED]

24 JUDGE PROST: [12:24:19] And you testified about what you could remember of that
25 conversation, and do you remember any other details of that particular conversation,

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 [REDACTED] I appreciate it's a long time ago.

2 THE WITNESS: [12:24:36] No, I don't, unfortunately.

3 JUDGE PROST: [12:24:39] You also mentioned yesterday in your testimony that you
4 had information - it's been mentioned today - that Mr Al Hassan was involved in
5 organising or giving permission with respect to the forced marriages. In your
6 conversations with him, do you have any recollection of discussing the subject matter
7 of these forced marriages with Mr Al Hassan?

8 THE WITNESS: [12:25:12] No, I can't remember if I ever asked him or discussed that
9 particularly.

10 JUDGE PROST: [12:25:20] Okay. Thank you very much.

11 THE WITNESS: [12:25:26] Thank you.

12 JUDGE PROST: [12:25:27] Those are my questions.

13 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:25:31](Interpretation) Thank you very much,
14 Judge Prost.

15 Ms Taylor.

16 MS TAYLOR: [12:25:36] I believe under Rule 140 the Defence has the right of the last
17 word if there's new information or information that's come out from Judges' questions.
18 So I have I think just three brief questions.

19 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:25:53](Interpretation) You're absolutely right.
20 You're absolutely right, Counsel Taylor. Please put your questions.

21 QUESTIONED BY MS TAYLOR:

22 Q. [12:26:04] Now, Ms Witness, I understand from what you were just saying that
23 you [REDACTED] on rape in 2013 was [REDACTED] or interviewing witnesses [REDACTED] Can
24 you --

25 A. [12:26:13] (Overlapping speakers)

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 Q. [12:26:15] Can you explain why you would have been interviewing people from
2 Timbuktu [REDACTED] Why people would have fled from one Islamic town to another
3 Islamic town.

4 A. [12:26:31] The people I interviewed about Timbuktu was the people fleeing to
5 the south, and then again when I went to Timbuktu later that year.

6 Q. [12:26:41] Okay. So it's only the people you met in 2012 and the people you
7 met during that [REDACTED] in Timbuktu?

8 A. [12:26:49] Yes, from Timbuktu, yes.

9 Q. [12:26:53] And when you're in Timbuktu, did you speak to people who stayed
10 in Timbuktu in 2012?

11 A. [12:27:02] Yes.

12 Q. [12:27:04] And did they explain to you why they stayed?

13 A. [12:27:09] Yes.

14 Q. [12:27:12] Can you tell the Court their reasons.

15 A. [12:27:16] They would be different reasons. Some people felt that they couldn't
16 really leave their town, they had their homes there, it was where their family were.
17 Others couldn't afford to leave. And yet others had actually left to Bamako, but
18 realised that life in the south was quite expensive, they had to live in cramped
19 conditions, and they actually decided to return to Timbuktu.

20 Q. [12:27:46] Now, Ms Witness, do you recall telling the Prosecution that these
21 [REDACTED] and
22 you didn't think it had anything to do with Al Hassan? Was it your understanding
23 that someone else was responsible for [REDACTED]

24 A. [12:28:09] What I remember saying -- maybe I was misunderstood, was that
25 I didn't think the release had anything to do with [REDACTED].

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Private Session)

ICC-01/12-01/18

1 Q. [12:28:22] Okay, so it had nothing to do [REDACTED]?

2 A. [12:28:26] Basically I don't think [REDACTED].

3 MS TAYLOR: [12:28:31] I've no further questions.

4 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:28:39](Interpretation) Thank you,
5 Counsel Taylor.

6 Court officer, we can now return into open session.

7 (Open session at 12.29 p.m.)

8 THE COURT OFFICER: [12:29:01] We are back in open session, Mr President,
9 your Honours.

10 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:29:06](Interpretation) Thank you, court officer.
11 Witness, the Chamber would like once again to renew its thanks for having assisted
12 the Chamber by offering very clear and concise answers to the questions that were
13 put to you. Your evidence has now reached its conclusion.

14 (The witness is excused)

15 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:29:39](Interpretation) I now turn to the parties
16 and the participants.

17 The ninth Prosecution witness, having concluded his evidence, I would like now to
18 refer you to paragraph 43 of the conduct of proceedings, paragraph going to
19 the entering in of evidence -- of exhibits linked with the evidence.

20 I would like, at this juncture, to thank the parties and participants, the court reporters,
21 and the interpreters, the security officers, as well as people watching these
22 proceedings in the public gallery and further afield.

23 We are now going to rise and we shall reconvene on Tuesday, 29 September, at half
24 past 9 in the morning, to hear the tenth Prosecution witness. Is that right,

25 Mr Dutertre?

Trial Hearing
WITNESS: MLI-OTP-P-0623

(Open Session)

ICC-01/12-01/18

- 1 MR DUTERTRE: [12:31:05](Interpretation) Exactly so, your Honour.
- 2 PRESIDING JUDGE MINDUA: [12:31:08](Interpretation) My thanks.
- 3 So I wish everybody a lovely afternoon and a good end of the week.
- 4 The Court is adjourned.
- 5 THE COURT USHER: [12:31:23] All rise.
- 6 (The hearing ends in open session at 12.31 p.m.)